

(الفن والمجتمع)

لـ الدكتور ابراهيم ناصي

ـ ادبى الأفضل : المشكلة ليست في حل الفن نفسه أو المجتمع ، إنما مشكلة في كلة الفن وكلة المجتمع . ستحاول أولاً أن تعرف ما هو الفن وذاتياً ما هو المجتمع . فاذا وقفتا في التعريف فقد يعنى ان تصل إلى نقطة يتلاقيان عندها ، في المبدأ أو في المراية أو في الوسط ، فإذا لا تلقيا ، فالواحد منها الآخر ، مافي ذلك جدال ، وإذا لم يتلاقيا ، فليعني كلُّ في طريقه ولبعض كلُّ لذاته ، ولينتَ كُلُّ لذاته ... ما هو الفن ؟ ! لقد عانت هذه الكلة غاية منهية وغدت تطلق على أشياء كبيرة لاعتلاة لها بصير الأوس وجوهره .

الحياة فن ، والتفكير فن ، والعمل فن ، حتى أن الذهاب موضوعي في كتابه عن فن الحياة ، يعتقد قسلاً خاصاً عن فن الشيب l'art de vieillir

ثم تدخل المطاعم والمقاهي والمصالونات تحفة ، فتجد المفاجدة المبوعة والأبرار المخلقة ، وتحجد الآثار مرتبة بشكل « فني » ، وحتى المنشآت تجدها وقد أقيمت على شكل « فني » ثم تدخل بيوت المسنة وذوي الحادى تتلقى عنباً يأكل به وحات الزينة ، وبصورة الدبة الأنوار ، وترفع عينيك إلى المسن التي تخلي التوائف ، وهي الرسو ، التي هي لذاته ، ولاد التقوش التي على الجدران والأبواب فتجد كل هذا محدوداً من « الفن » ...

أما الطراز الاول فنهان ان اتفق هو لا ينبعان . ومنى الطراز الثاني ان ترافق الألوان واختلاف الألوان والمحض على اقواسات المائية ويفتحد الأقرية ، تدعى فنا ، « مواب اها مظفر من مظاهر انتزف ، وعزان على خده ، ودليل على ان ماحظ هذا الشيء او ذاك متغير بمكانه الاجتماعي ... وليس الاول فنا ، ولا الثاني ، والفن من هذا وذاك بريء وفهم الفن على هذه الصفة مفسد لأصوله ، بضمير لخوهه ، ذاته « ما » والفن على حقيقة شيء واضح لا يجب ان يكون ، البعض ، ولا يجب ان يخلط بالانسان الحض ، ولا باللوان البراقة والاضواء الخادعة ، وانظلال الكاذبة ...

لقد دعوت استئنافي جميع تماريف الفن ، عند المفكرين وال فلاسفة ، وأحببت أن أعرض
على حضورك خلاصة تلك التعاريف وفي هذا المعرض للدورة وعائدة
أولاًً تعرّف العami عن شبر ودارون وبنبر

(١) اعن نشاط خاص منشؤه الحالة الجينية وللليل الى الليل وصحراب تأثير سار في
المجموع العمسي

ـ إنـ منشـءـ الحـالـةـ الجـينـيـةـ يـكـنـىـ فـادـلـةـ عـلـىـ ذـلـكـ لـاـلوـانـ اـبـدـيـةـ وـاـزـمـةـ الرـائـمـهـ الـىـ
تـكـسـوـ اـعـضـاءـ الـحـيـوانـ ، وـتـكـوـنـ عـلـىـ آـعـماـلـ الـرـيـعـ وـلـكـ الـأـغـانـيـ وـالـأـغـارـيدـ الـمـنـظـافـةـ مـنـ حـاجـرـ

ظـلـامـةـ مـاـنـذـةـ فـيـ رـوـاـيـاتـ الـأـنـسـيـ . . . آـمـاـ تـأـثـيرـهـاـ الـأـسـارـيـ فـذـكـ مـاـ لـأـجـدـانـ فـيـ

(٢) تـشـرـبـ الـمـلـيـ : هو التـعـيـرـ عـلـىـ الـمـاـطـمـةـ بـوـاسـطـةـ الـخـلـوطـ اوـ الـأـلوـانـ اوـ الـخـواـدـاتـ اوـ

الـأـسـوـاتـ أـلـكـلـكـاتـ

(٣) تـرـيفـ سـلـلـيـ : وهو أـحـدـ التـرـيفـاتـ ١ـ هوـ الـإـيـانـ بـأـمـرـ قـاتـ اوـ طـيـ يـعـدـدـ
الـمـرـءـ وـفـيـ قـدـسـ الـمـدـدـ ذـلـكـ الـأـمـرـ، بـعـدـ سـارـ فيـ الـأـظـرـىـ اوـ الـسـعـمـينـ بـلـ اـعـتـارـ لـأـيـ قـائـدةـ
شـخـصـيـةـ لـأـوـ جـمـيعـ تـلـكـ التـارـيفـ عـلـىـ عـمـالـ الـأـلـامـ بـعـدـ الـإـعـجازـ تـمـعـدـتـ عـنـ الـفـنـ مـنـ نـاحـيـةـ السـرـورـ
الـلـامـاتـ ، الـتـجـرـدـ مـنـ الـقـاـيـةـ ، وـقـدـ اـنـاـرـ الـتـرـيفـ الـأـوـلـ اـشـارـةـ جـانـيـةـ إـلـىـ الـجـانـ ، وـلـ يـشـرـ إـلـىـ
الـأـيـاديـ وـلـ اـنـاـلـثـ ، وـبـقـيـ اـسـ هـامـ جـدـاـ لـمـ يـشـرـ إـلـىـ اـحـدـ مـنـ مـؤـلـمـاـ السـادـةـ ، وـهـوـ الـقـاـيـةـ الـقـيـرـيـ
أـبـهاـ الـفـنـ فـيـ حـيـاةـ الـإـسـانـ وـالـمـجـسـعـ

وسـأـفـصلـ حـدـدـ هـذـهـ الـفـتـحةـ الـأـخـيـرـةـ ، جـبـتـ اـنـاـ فـيـ رـأـيـ كـلـ شـيـءـ ، كـلـ الـمـوـضـوـعـ . . . الـأـلـآنـ
فـلـأـنـاـعـ عـرـضـ تـارـيفـ الـفـكـرـنـ الـذـيـنـ هـمـ آـنـاـيـدـ فـيـ تـارـيخـ الـفـنـ اوـ فـلـمـتـهـ
يـقـوـيـ جـبـنـ وـأـنـيـعـهـ : الـجـارـوـ اـشـرـاقـ الـفـكـرـ مـنـ خـلـالـ اـنـادـةـ . . . وـأـنـجـالـ هـرـجـالـ اـرـوـحـ ،
وـالـرـوـحـ لـأـ بـدـلـهـاـ مـنـ مـظـاهـرـ مـادـيـ ، وـالـذـيـنـ هـوـ الـذـيـ يـجـلـوـ مـاـنـهـ الـفـكـرـ ، لـتـبـرـعـ مـنـ اـمـ شـكـلـاتـ
الـلـامـاتـ وـأـسـلـعـ حـفـائـقـ الـرـوـحـ

فـالـحـقـ وـالـجـالـ مـنـهـ شـيـءـ وـاحـدـ ، غـيـرـ انـ الـحـقـ هـوـ الـفـكـرـ مـسـتـفـرـةـ ، وـالـجـالـ هـوـ الـفـكـرـ
جـلـوـةـ ظـاهـرـةـ ، وـلـقـيـ مـوـ الـذـيـ يـسـرـ عـنـ الـحـقـ وـالـجـالـ وـهـاـ وـاحـدـ . . . وـبـحـيـ تـبـيـدـهـ قـبـيـ ،
يـعـزـزـ اـنـ اـنـقـيـ هـوـ مـرـجـ الـذـاتـ بـالـمـوـضـوـعـ وـاـدـمـاجـ الـفـرـدـ فـيـ الـكـلـ ، آـيـ جـمـعـ شـلـلـ الـمـنـاـضـلـاتـ
وـهـذـاـ هـوـ الـجـالـ . . . وـاـمـاـ مـدـرـسـةـ هـرـبـرـتـ فـتـقـرـلـ اـنـ الـجـالـ مـاـعـهـ الـأـيـسـتـ . . . وـعـلـ الـفـنـ
اـنـ يـكـنـدـرـ هـيـ النـسـبـ . . . وـاـمـاـ شـبـهـاـوـ فـيـزـجـ الـجـالـ بـالـإـرـادـةـ ، فـلـأـنـ لـلـإـرـادـةـ طـفـانـ مـخـلـفـةـ
وـالـتـجـرـدـ مـنـ الـذـاتـ لـتـأـمـلـ تـلـكـ الـطـفـانـاتـ يـعـدـتـ الشـعـورـ بـالـجـالـ ، وـالـقـانـ هـوـ الـذـيـ يـعـلـمـ ، الـقـدـرةـ
عـلـ الـتـأـمـلـ ، وـالـرـزـوحـ اـلـىـ الـطـفـانـاتـ الـتـالـيـةـ

اما شهد فيذهب مذهب جرأت آن وهروت ، فيقول ان *الفن* نوع من الناب ، في الحيوانات السفلية يصرف كل عاطلها على الحادة ، البراع ، اما في الايان فينورثي ، داءاً اما من الفوة البدية تصرف الى الهمب ، وإما من الورقة ازوجة فتصرف الى الفن وبقيت مدرسة بمحارق وهي المدرسة التي كفحت بآرائهم ماتي المدارس ، وأصبحت آراؤها هي الدائمة .*الاجمال* — في رأيه انه *كذا* : المني متقدراً من خلال الخواص ، والمعنى هو الكمال متقدراً من خلال العقل ، والخبر هو انكما منظوراً من خلال انساق ، ... والجبل هو ما تناسب فيه علاوة الحق بالخبر ، وعلاوة الخبر بالكل ، والفن هو الذي يكتسب أحسن هذه النسب وهي على اتمها في الطيبة وأروع الفنون بعدها الصورة ... وملخص ما في الآراء ، ان الفن اما ان يكون شيئاً بلياً نافعاً للخلق ، او ما أن تكون غايتها الحال طيب ، او ما ان يكن معبراً تعبيراً صادقاً عن الواقع . ولماذا كل هذه التعريف ؟ *ما يخصّي* *أجد الفن أبسط* : أعلى من كل ذلك وهذا *الساطع* هي مرتعاته ومنته . ان المنظور عظيم بساطته ، قوله *تفيده* ، ونافع عن غير عمد ومؤثر بدوره ان يكشف التأثير . فماداً بحث في الفن عن صلة بالخبر والحق ، وهو من سله وفي صيغة . هذا اذا اخذنا نعرض الفن وكيف نفع ولاي غرض ، وإذا فينا المحدود التي تصل الفن العالى من الفن التجاري والرجبي .

أقدم آثار الفن رجحت في الكسوف وقد تركها الايام الاول . كانت لعنها أو نقشاً في الصخر أو من الصخر ولما اخترع الايام الكلام عبر الصوت وفي خلال جميع المصور عبر بطركة وهي ازقق . كان الفن في أول أمره *تزيجاً* وكان تزيجاً عن عاشرة . وكانت تلك الماءفة *جيّاً* أو *اعجباً* أو *عبادة* . كانت قرباً *حيباً* أو *معبوداً* أو *الله*

على أن ذلك الانشىء ، ذلك المدى الكسيح ، تلك الرقصة *سكنة* من ايقاع مشكور ، تحمل *آلاف* *الهانئ* ، تحمل اختصار الاحساس الشامل في صورة *سرّكرة* ، تحمل في طوباتها دفع قوة *حالة* *سيطرة* ، وتحمل كذلك *عفريبة* *ساعة* ، وطابع *حيل*

ان ذلك الانساع الاول ، ما زاد يذكر حتى الان في الفنان ، في لأنفسه الآخر وأنشحة لكم كداعر ، قد تغير في الايام متباينة ربيبة ، كل يوم كثيروه ، وكل منظر لا يتغير عن سابقه ، ثم التي يشخص ، *أجد* *فيه* *معنى* من معانٍ *لهم* ، *أحسن* *فورة* *خارقة* فوق اختباري تدفعني الى التسخير . هذه القوة نسى بالانكماشة ، *Creative-simplise* — قوة *الخلق* ، وعناك خلق حقيقي ؟ هل نحن نخلق حقيقة ؟ الذي الواقع تتصيد *الختار* في عالم منصور بالحال نمر به البوون ولا نفهمه ولا نلتقط اليه . أجمل نوع مني خاص ، على فكرة مستقرة ، فتأخذها لتجلوها ونكتوها كامروس ، ثم تقدمها قرباً *لمن* *نحب* أخذنا *جال* *العلم* *قتصرنا* *اه* في

10

كان آهاتون فراني يستمع الى شاعر .. فلما انتهى الشاعر من القافية قال ابن حوله ان
هذا لا بد أن يكون رائعاً ، اني لم افهم شيئاً تعبيراً عنه الا في ذلي فارتجفت ، والفن أرجفاف ...
L'art est tremblement

L'art est tremblement

منذ سنوات سافرت لأزواد مرضاً للغن في فنيسيا. وكانت أدمى التأمل في الرسوم والتحابيل لأقف على مراتف العظيم . فقد مررت على أيام قيل ذلك وأما مزرعع اليقين . فرأيت في مدخل المرض تندلاً يدعى «الحان» Tendresse لذل عجور . يا لغن يا للدجاج اي حنان على أي نهر وفي اي امرأة اتما تحدثك وتأجيك وتطوف حولك بروجهها ، وترحب بك ولعسك وتبثلك وتؤديك ولتبتقيك ... أجل والله صفت في كي ماذا كنت أجمل عند قدميها عندما يفتح المرض رأسه عزف عنه ما يقلقه لأعود في اليوم التالي الى ذراعي «الحان» ... ساء انت فسي طويلاً سافي هذا المثال ؟ اذاً اذينة ؟ ... لا لا لا أعرف الفوائد اللبية التي تخرج به اذاً هذا جيل وذاك نبع ، لا أعرفها ولا أريد أن أعرفها مثبي انه فقد الى قلبي وخطبني ، ان مصدره قلب ماض شابه لطفي ، واحساسه الحساني وخواطره خواطري ، لذلك فقد الى زوجاً بلا استثنان ... وآيته تلك البساطة البادية فيه ، تلك الفتنة الشامة التي يخالب بها الغن الفردة المادي ، انه من عوائده لشأنه ومن احسائه نبع ، ومن قلبه تفجره ، ولذلك يعود اليه كما سدر عن ... ذلك هو الغن الكبير : الفتنة الشامة الشامة ، التي تستنق من دموع الايان ومن روح الطيبة ، لتخاطب المرد وتؤدي اليه رسالة القلب وحديث الماء وهي لا تحسن قافية الرسالة إلا اذا قوى الدافع وبين الغرض وسقا نبع . إن الحان في الواقع نتيجة لكل تلك الوسائل مجتمعة . وليس محدوداً ولا معروف المقياس ، وإنما هو الآخر العام الذي يعمده تلك الفتنة الشامة الشامة . هذا هو الغن بذلك رسالته

禁書

ما هو الجنم ؟ الجنم طقمان طبقه السراء والحكام ، وطبقه الأفراد العاديين . أما الطبقه الأولى تليس لي حد بتبعها ، وإنها وإن كانت شجنت الفن رقالت له بدور الخاصي في كثير من الأوقات فلي لا أؤرس بذلك التشجيع ولأنك اصحابه فلهم يظهر أن من مظاهر الوجاهة والسلطان

والفنيس هو لولا نشارة ، وإن كان يرى فصوره ، ويعرض في دورهم ، ولكلمة عندهم كذلك مظهر من مظاهر الأمة . بي ارجو نعادي الذي هو أنا وأنت ، نحن آنذاك وأنت أنا ، وأحساناتنا ومالنا ، حذفنا ونفعنا ، أو ما تذر إن جهه وأوقات سيراتنا ، المجمع جهان ، جهانك أباً الصديق : جياني وحالتك تضيق يوماً ، تفسر آخر ، وتترقب فيها الشمس جهناً وتغرب جهناً . وهي عاشه التي يتسلم الفنون ومنها بأخذ مادتها موسيقى أو رسمًا أو لحناً أو شعرًا ، ثم يودعا إليها ، فإذا كانت ملوكات ، وردت إليها فتحن قلبها بلا واسطة ولا مترجم وهي بغير ما يحدث فيها السرور والزاجة بما تثير عنه من خواياها ، فصي تحملها إرشادها في الحنان ، والجلال في الأنوار ، والابداع البديع في ازهى ، وتربيها كل هذا فنرا ، مكرًا بأعني ما هي لأه صادر عنها ، وعندما ينفذ الفن إليها ، تدخلها منه عدوى تسمى عدوى الفن أي أنها بقدر ما يهدى الفن لها وما يحييها ويدفعها إلى العدل الطيب التبليغ الشامي الذي عنه صدر ومنه أسلق . . .

فالفن هو تلك الرسالة التي ذكرتها ، والمجمع هو أنا وأنت وهن وأنت يا أم الفتن ونعطيه مادته ، فكيف لا يكون الفن للجميع هذا هو المجتمع ، فاقرأ منه قوله . والآن ما هي خدمة المجتمع ؟ وماذا يريد بها خدمة المجتمع تسان ، قسم مادي ، وقسم غريب عن المادة ، أما المادة ، وأنصد بالادة ذلك الشيء ، الذي يجعله نشيج أحادي وشروعاتي المفلى وهذا الشيء يمكن الحصول عليه من أي طريق غير الفن . إنما الفن الذي يؤدي الخدمة المجتمع ، فاما بؤدي خدمة روحية ، وإذا نلت روحية فقد قلت أخلاقية ، لأن سمو الروح يصعب توفر على الأخلاق ، بطالها بمحبتها وبكلها ... ما هي هذه الخدمة الروحية ؟ إنه من الثابت الذي لا جدال فيه ، إن الطيارة أمواج من السرور والألم ، وإن الألم هو الموجب ، والسرور هو السالب ، ومن الثابت أيضًا إنما نعيش بمقاييس الواقع ، والباطل ، واراعي هو سرcker التفكير والإرادة ، وما سبب الألم والنتائج فهو موطن المرارات ، فهو السالم ، أي هو الوطن الذي تهرب فيه النفس من موجب التفكير والإرادة إلى العالم الشهي الذي زرجم فيه إلى خيانتنا وشمورنا وأحلامنا . وإن الكبار يخطبون هذا الجزء من قضايانا ، يتجاوز الوعي ، ينطوي على التفكير والإرادة ، يتكلّم معه وضع الرحة والسرور والرضي وكل فن يخطب العقل ليس بفن

من هذا ينشأ السرور الذي هو غابة الفن ومتنه ، الراحة الكبرى التي ذكرها أبو تمام وشوفي ، وعرقاها بالآلام الشهي العجيب هذه هي الخدمة الأولى الخدمة الكبرى للفن ، وبحسب ذلك الآخر ، آخر الكون والرضي

خذوا في البارزة ، عمل كل بناء فخم بدمعي قشًا ، خذوا المرم ، خذوا هياكل الكنيك
خذوا مماثل آياتنا المشرعين ، هل حسرون الرجمة التي تمرينا ونحن زرنا ، نجحوس خلاص حاتمه
الهياكل ، عبرد أنس ماريءاً كلاماً ، ان روح عاته اهيا كل أه ، المعايد « الرجمة » وكل حجر في
أي موضع ، وكل نعش في السوق أ الجدران ، حتى الاعتمدة ، اغا هيئت لتحمل روح الرجمة ،
أي أن الفن يجب أن يذلل روحًا خامسًا ، أن عبرد القل من الطيبة ، عبرد الباء ، عبرد
الندو بالاغنية ، إن لم يحن روح العرض ، لا ينفذ إلى أرواحنا . وهذا هو السر في أن أكثر
المروض اليوم على أنظارنا ، لا يمكن أن يخدعنا بالفخامة ولا بالألوان ولا الأضواء ، إن
الليل لا يعبر عن شيء ، مجرد رسملة كهر بحري . وإن الأشجار التي على شاطئيه أن رسمت ك مجرد
أشجار لا تسر عن شيء ، أعنقى المصري الصيم الذي يعطي ماه الليل روح مصر الخلابة المريرة ،
والأشجار روح مصر الودية الرقيقة ، أعطي هذا وإن أمسجد مسروراً لمن

10

اذا تحدثت بالي الروح الى ورعي ، فقد حدث ما قد سبق الى الفنان الحق وهو بصورة ،
حدث ما بسيء شوبتها او رحتها زوج الفن ان الشيء يهدو اشيء ، والفنان يكون ذكرأ بكل مني
الرجولة ، وييف ذلك زوج ، وبعده حل فيlad خلق ا

فإذا كان غرض الطبيعة في الأصل خدمة المجتمع بواسطة انتشار النمل ، السرمان وازدهار الربع ، وإذا كانت الطبيعة تعامل من أول الخليفة على ذلك الأمر وتتصب له الشرك والفحاخ وكل حيوان إنما يصل لذلك الناس ، كل حي يصل له ، فإذا فرغت بعد ذلك ، اصرفت إلى زواج أعلى ، وظل الحال حارباً ولكن من طراز سحاوي . وعابه أروع من ذلك انفرض الأول ، إن الفرض الأول يقتضي اخري دالسي ، والثعب والكلد والجهد ، وأما الفرض الثاني أي زواج الفنان بموضعه ، ثم اندماج الفنان في الناظر إلى آثره الذي ، — غرضه ، ذلك الحشو المتكرر والميلاد المتصل ، حلق المجزات ، التي تناط普 الأحسان والشuron والجها ، وثبتت بدورها أن الله العظيم لم يخلق شيئاً عيناً ، وأن الله الذي خلق هذا المجتمع ، لم يخلق الفنان عيناً ، وإنما ليخدم المجتمع خدمة تسلىء ماء ينبع عن العين ، وتصدر رحمة إلى آفاق التور وأرواح الأسرار الالمية وماذا تريدون خدمة لشعب المجتمع بعد ذلك